

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 SAPPOR 00079 150742Z

13

ACTION COME-00

INFO OCT-01 EA-10 ISO-00 EB-07 RSC-01 /019 W

----- 116820

R 150545Z NOV 74 ZEX

FM AMCONSUL SAPPORO

TO SECSTATE WASH DC 258

INFO EMBASSY TOKYO 182

UNCLAS SAPPORO 79

E.O. 11652: N/A

TAGS: BFOL, JA

SUBJECT: PRIVATE TRADE OPPORTUNITY

1. 588/95/0005

2. 110874

3. S. ECTON

4. 588 JAPAN

5. I,Y - - ENGINEERING CONSULTANT

6A. REPLY TO - -

6B. MR. MUNEO KAWABE, DIRECTOR

6C. JAPAN TRADING & ENGINEERING COMPANY, UEDA BLDG.,  
NORTH 4, WEST 2, CHOU-KU, SAPPORO 060, JAPAN

7. CABLE: SAPPORO JATEC TELL: 011-281-6585

8. - -

PAGE 2 RUADREB0066 UNCLAS

9. 102

10. DESCRIPTION: 3079600-0100, PLASTIC BUILDING

MATERIALS TO BE USED AS EXTERIOR AND INTERIOR SIDING,  
FLOORING, DOOR FRAMES, AND CEILING, PREFERABLY

PANELIZED SHEETS SHOWING ARTIFICIAL WOOD GRAIN OR CUT  
SURFACE OF NATURAL STONES. JATEC IS MEDIUM SIZED

TECHNICAL CONSULTING FIRM, ESTABLISHED IN 1968, WITH  
PAID IN CAPITAL OF 10 MILLION YEN AND 15 EMPLOYEES.

IT GIVES TECHNICAL ADVICE FOR INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS.

IN HOKKAIDO CONCERNING POLLUTION CONTROL AND ACTS AS  
ENGINEERING CONSULTANT FIRM FOR POWER GENERATING PLANTS,  
STEEL MILLS AND DESALTING PLANTS FOR SEA WATER. ITS

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 SAPPOR 00079 150742Z

IM/EX DIVISION DIRECTLY IMPORTS SAWN TIMBER AND

PREFABRICATED HOUSE FROM FINLAND, PRE-CUT TIMBER FOR  
ARCHITECTURE AND FURNITURE FROM SWEDEN, CHANDELIER  
AND LEATHER NECK-TIES FROM SPAIN, AND EXPORTS METAL  
PRODUCTS TO GHANA AND ELECTRICAL INSTRUMENTS TO  
SAUDI ARABIA. EXPORTS AND IMPORTS ANNUALLY AMOUNT TO  
ROUGHLY 50 MILLION YEN AND TOTAL AMOUNT OF ANNUAL SALES  
REACHING 400 MILLION YEN. SALES TERRITORY COVERS ALL OF

PAGE 3 RUADREB0066 UNCLAS  
HOKKAIDO. IT DESIRES TO PURCHASE 100 MILLION YEN WORTH  
OF THE BUILDING MATERIALS FROM THE UNITED STATES.  
ECTON

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** n/a  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 15 NOV 1974  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1974SAPPOR00079  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D740330-0051  
**From:** SAPPORO  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1974/newtext/t19741139/aaaabgza.tel  
**Line Count:** 75  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION COME  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** boyleja  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 13 NOV 2002  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <13 NOV 2002 by ThomasVJ>; APPROVED <13-Nov-2002 by boyleja>  
**Review Markings:**

Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
30 JUN 2005

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** PRIVATE TRADE OPPORTUNITY  
**TAGS:** BFOL, JA  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005